

プレ調査無料！

日中個別ビジネスマッチングサービスのご案内

日中経済貿易センターは、日中間のビジネス交流の更なる促進を目的に、会員向けに提供している日中個別ビジネスマッチングサービスを以下の通り改訂いたします。会員様及び非会員様の多くのご利用をお待ちしております。

名称：日中経済貿易センター日中個別ビジネスマッチングサービス

1、以下のような企業様にご利用いただけます。

- ① 日中経済貿易センターの会員様及びそのグループ会社
- ② 日中経済貿易センターにご入会しておられない企業様（但しサービス条件が異なります。）

2、以下のようなニーズに対応します。

- ① 中国の協業先を探したい。
- ② 中国のサプライヤを探したい。
- ③ 中国の販売先を探したい。



※食品の対中輸出は別途「食品対中輸出プログラム」をご用意しています（2022年春頃開始）。

3、サービス内容：中国又は日本での協業先のリストアップと紹介

4、作業の流れ：① お申込み受付後、ご要望や関連事項のヒアリング（面談/ウェブ面談）。

② 当センターにて関連事項を調査検討の上、着手の可否をご連絡。

※条件によりご要望に添えない場合もありますのであらかじめご了承下さい。

③ 【着手の場合】調達又は販売アイテムの各種条件等の詳細な打合せ。

④ ご紹介候補企業のリストアップ。

⑤ ご利用者が紹介を希望される中国企業とのマッチングのセッティング。

5、サービスの特徴：当センターの中国・日本それぞれのネットワーク（行政機関、団体、銀行、商社など）やデータから候補企業をリストアップ。

6、料金：①会員コース（日中経済貿易センター会員様及びそのグループ会社様）：

I、ご紹介した中国企業とのマッチングのセッティング料：無料

※但し、1会費年あたりのマッチングの設定数が6社を超える場合、7社目から別途10,000円/社のセッティング料を申し受けます。

II、コミッション率：0.5% ※1

②非会員コース（ご入会不要）：

I、ご紹介した中国企業とのマッチングのセッティング料：20,000円/社

II、成約時（商品契約額）のコミッション率：商品によりご相談 ※1

※1：本サービスを利用し締結した初回の契約日から起算し 3 年間に契約されたすべての商品契約額（税抜/日本国内取引の場合）又は FOB 価格（海外取引の場合）に対し発生。

- 無償範囲：①【着手の場合】マッチングターゲット企業のリストアップ。
 ②マッチングに必要な資料等の中国語、日本語訳
 ③【会員コースの場合】リストアップした企業への商談手配（年間 6 社まで）
 ※1 会費年度あたり 7 社目からは別途費用が発生します。
 ④商談の際の同行及び通訳（渡航や通訳に関わる実費はサービス利用者ご負担）。

費用発生イメージ

作業プロセス	①プレヒアリング	②着手可否の判断	③サービス利用契約の締結	④詳細打合せ	⑤ターゲット企業のリストアップ
会員コース ※1					
非会員コース					

作業プロセス	⑥お客様のマッチング先選定	⑦マッチングのセッティング	⑧マッチング	⑨直接商談	⑩ターゲット企業との契約の成立
会員コース ※1		※2 注記ご参照			コミッション率:0.5%
非会員コース		2万円/社			コミッション率:ご相談

注 釈

無料事項
有料事項

※1 日中経済貿易センターの会員とそのグループ会社以外のご利用は非会員コースとなります。ご入会されての会員コース利用も可能です（別途会費が発生します）。

※2 1会費年度あたり6社を超える場合は、7社目から別途1万円/社の費用を申し受けます。

- 注意事項：①本サービスのご利用には（一社）日中経済貿易センターと「日中個別ビジネスマッチングサービス業務委託契約」を締結していただく必要があります。
- ②本ご案内で例示している費用は日中個別ビジネスマッチングサービス利用により当センターにお支払いいただく費用です。現地渡航、通訳、市場調査、信用調査、物流費などの実費は別途ご負担いただきます。
- ③本案内状にて示されている金額はすべて税別です。消費税（日本）、増値税（中国）など、関連する国の定める税金が別途加算されます。
- ④本サービスを利用しマッチングした企業との間で発生した商談や契約上のトラブルについて、当センターは一切の責任を負いません。但しトラブルを回避し解決するためのアドバイスや協力、その他関連する外部サービスの紹介は行います。

お問合せ

一般社団法人日中経済貿易センター 経済交流グループ 小林和暁、陳聖雄
 電話：06-4704-2511 FAX：06-4704-2512 jingji@japanchina.jp

2022年2月

一般社団法人日中経済貿易センター